

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Moosstrasse 6 a, 82279
Eching / Ammersee

Kundennr.: 40026325

Gemeinde Aitrang
Lindenstr. 30
87648 Aitrang

PRÜFBERICHT

Prüfberichtsversion: 2

Datum: 15.07.2026

Diese Version ersetzt die vorherige Prüfberichtsversion 1 des Auftrages 2165578, die hiermit ihre Gültigkeit verliert. Die ggf. hinter dem Schrägstrich der Probennummer(n) berichtete Zahl kennzeichnet die von der Änderung betroffene(n) Probe(n).

Auftrag

2165578 Wasseruntersuchung / EÜV

Analysennummer

202157 / 2 Rohwasser

Kunden-Probenbezeichnung

KW24 111

Projekt

20036 Wasseruntersuchung / EÜV

Probeneingang

12.06.2026

Probenahme

11.06.2026 13:55

Probenehmer

Thomas Ebert (2391)

Messpunkt

WVA Aitrang Brunnen Schellenweide (OKZ: 4110812900006)

Objektkennzahl

4110812900006

Entnahmestelle

Gemeinde Aitrang

Probengewinnung

Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch)

Untersuchungsart

LFW, Vollzug EÜV

Sensorische Prüfungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Färbung (vor Ort)		farblos		DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		ohne		DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Trübung (vor Ort)*)		klar		visuell

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,0		DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 25°C (vor Ort)	µS/cm	685	10	DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (vor Ort)		7,39	0,00	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	612	10	DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	683	10	DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,30	0,00	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Temperatur (Labor)	°C	12,7	0	DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	12,7	0	DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KS 4,3	°C	19,2	0	DIN 38404-4 : 1976-12

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol *) gekennzeichnet.

Seite 1 von 3

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

PRÜFBERICHT

Prüfberichtsversion: 2

Datum: 15.07.2026

Auftrag

2165578 Wasseruntersuchung / EÜV

Analysennummer

202157 / 2 Rohwasser

Kationen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Calcium (Ca)	mg/l	102	0,5	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Kalium (K)	mg/l	<0,5 ¹⁾	0,5	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Magnesium (Mg)	mg/l	28,2	0,5	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Natrium (Na)	mg/l	8,1	0,5	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Chlorid (Cl)	mg/l	13,6	1	DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Nitrat (NO ₃)	mg/l	11	1	DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Orthophosphat (o-PO ₄)	mg/l	<0,05 ¹⁾	0,05	DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	6,7	1	DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	7,03	0,05	DIN 38409-7 : 2005-12

Summarische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
DOC	mg/l	<0,5 ¹⁾	0,5	DIN EN 1484 : 2019-04

Gasförmige Komponenten

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,73	0,01	DIN 38409-7 : 2005-12
Sauerstoff (O ₂) gelöst	mg/l	7,4	0,1	DIN EN 25813 : 1993-01

Berechnete Werte

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Calcitlösekapazität	mg/l	-33		DIN 38404-10 : 2012-12
Carbonathärte	°dH	19,5	0,14	DIN 38409-6 : 1986-01
delta-pH		0,20		Berechnung
Delta-pH-Wert: pH(Labor) - pHc		0,11		Berechnung
Freie Kohlensäure (CO ₂)	mg/l	32		Berechnung
Gesamthärte	°dH	20,7	0,3	DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	3,70	0,05	DIN 38409-6 : 1986-01
Härtebereich*)		hart		WRMG : 2013-07
Ionenbilanz	%	1		Berechnung
Kohlenstoffdioxid, zugehörig (KKG)	mg/l	32		Berechnung
Kohlenstoffdioxid, überschüssig (aggressiv) (KKG)	mg/l	0,0		Berechnung
Kupferquotient S*)		100,69		Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Lochkorrosionsquotient S1*)		0,10		Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
pH bei Bewertungstemperatur (pH _{tb})		7,39		DIN 38404-10 : 2012-12
pH bei Calcitsätt. d. Calcit (pH _c tb)		7,19		DIN 38404-10 : 2012-12
Sättigungsindex Calcit (SI)		0,29		DIN 38404-10 : 2012-12

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol *) gekennzeichnet.

Seite 2 von 3

PRÜFBERICHT

Prüfberichtsversion: 2

Datum: 15.07.2026

Auftrag

2165578 Wasseruntersuchung / EÜV

Analysennummer

202157 / 2 Rohwasser

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Zinkgieselquotient S2*)		2,85		Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03

Mikrobiologische Untersuchungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ²⁾	Methode
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
E. coli	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Koloniezahl bei 20°C	KBE/ml	0	0	TrinkwV §43 Absatz (3) : 2023-06
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0	TrinkwV §43 Absatz (3) : 2023-06

¹⁾ Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

²⁾ BG: Bestimmungsgrenze - Konzentration, oberhalb derer ein Analyt quantifiziert werden kann.

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 5 ± 3°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Normmodifikation

DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)

Modifikation: auch Eisen(II), Chrom(VI)

Sofern nicht anders angegeben, basiert die Berechnung der Messunsicherheiten in der folgenden Tabelle auf dem GUM (Guide to the expression of uncertainty in measurement, BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP und OIML, 2008) und dem Nordtest Report (Handbook for calculation of measurement uncertainty in environmental laboratories (TR 537 (ed. 4) 2017). Es handelt sich also um einen sehr zuverlässigen Wert mit einem Vertrauensniveau von 95% (Konfidenzintervall). Abweichungen hiervon sind als Eintrag in der Spalte "Abweichende Bestimmungsmethode" gekennzeichnet.

Parameter	Abweichende Bestimmungsmethode	Analytische Messunsicherheit
Chlorid (Cl), Sulfat (SO ₄), Nitrat (NO ₃), Natrium (Na), Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)		15%
Sauerstoff (O ₂) gelöst, Säurekapazität bis pH 4,3		30%
Basekapazität bis pH 8,2, Coliforme Bakterien		45%
Koloniezahl bei 20°C, E. coli		48%
Koloniezahl bei 36°C		43%
Temperatur (Labor), Temperatur bei Titration KB 8,2, Temperatur bei Titration KS 4,3	Messunsicherheit des Messgeräts	0,5 °C
pH-Wert (Labor)		0,15
Calcium (Ca), Magnesium (Mg)		25%

Beginn der Prüfung: 12.06.2026

Ende der Prüfung: 17.06.2026

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Herr Missun, Tel. 08143 79-101

Email: serviceteam1.eching@agrolab.de

FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de

Kundenbetreuung

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol *) gekennzeichnet.